

Lecture8

Semantics

علم المعاني

Semantics is the study of the meaning of words, phrases and sentences

علم المعاني هو دراسة لمعنى العبارات والكلمات والجمل

NP	V	NP
<i>The hamburger</i>	<i>ate</i>	<i>the boy</i>

This sentence is syntactically good, but semantically odd.
هذه الجملة جيدة ذو بناء جملة، ولكن الغريب لغويا

Since the sentence

وبما الجملة

The boy ate the hamburger

اكل الولد همبرغر

is perfectly acceptable

يكون مقبولا تماما

Agent and theme

العامل والموضوع

The boy as 'the entity that performs the action', technically known as the **agent**.

الولد باسم "

العامل الذي يقوم بإجراء "العمل، يعرف تقنيا باسم الوكيل.

the ball as ‘the entity that is involved in or affected by the action’,
which is called the **theme**

الكرة بأنها "الكيان الذي تشارك في أو تتأثر العمل"،

وهو ما يسمى موضوع

Although agents
are typically human (*The boy*), they can also be non-
human entities that cause

على الرغم من أن وكلاء

وعادة ما تكون الإنسان (الولد)، ويمكن أيضا أن تكون الكيانات غير
البشرية التي تسبب

a natural force (*The wind*), a machine
(*A car*), or a creature (*The dog*), all of which affect *the ball* as theme.

على الرغم من أن وكلاء

وعادة ما تكون الإنسان (الولد)، ويمكن أيضا أن تكون الكيانات غير
البشرية التي تسبب

The boy kicked the ball.

The wind blew the ball away.

A car ran over the ball.

The dog caught the ball

ركل الكرة الصبي.

فجر الريح الكرة بعيدا.

ركض سيارة على الكرة.

القبض على الكلب الكرة

The theme is typically non-human, but can be human
(*the boy*), as in *The dog*
chased the boy.

الموضوع هو عادة غير البشرية، ولكن يمكن أن يكون الإنسان (الصبي)،
كما في الكلب

طاردت الصبي.

Lexical relations

معجمية العلاقات

الكلمات Words

العلاقات Relationships

In everyday talk,
we often explain the meanings of words in terms of their
relationship

في الحديث اليومي،

غالبا ما نفسر معاني الكلمات من حيث علاقاتهم

اخفاء *Conceal*

"It's

the same as *hide*

"انهانفس إخفاء

This approach is used in the semantic description of
language and treated as the analysis of **lexical relations**.

The lexical relationswe

have just exemplified are synonymy (*conceal/hide*),

antonymy (*shallow/deep*)

and hyponymy (*daffodil/flower*).

ويستخدم هذا النهج في وصف الدلالي لل

اللغة وتعامل على أنها تحليل العلاقات المعجمية. وrelationswe معجمية

ويتمثل فقط هي الترادف (اخفاء / اخفاء)، اللفظي (الضحلة / العميق)
و hyponymy (النرجس البري / زهرة).

Synonymy

دراسة المترادفات

Two or more words with very closely related meanings are called **synonyms**

ويطلق على اثنين أو أكثر من الكلمات ذات المعاني ثيق الصلة المترادفات

common examples of
synonyms are the pairs: *almost/nearly, big/large, broad/wide, buy/purchase, cab/taxi, car/automobile, couch/sofa, freedom/liberty.*

أمثلة من المشترك

مرادفات هي أزواج: تقريبا / تقريبا، كبيرة / كبير وواسع / واسعة،
وشرء / شرء،

الكابينة / سيارة أجرة، سيارة / السيارات، الأريكة / أريكة والحرية /
الحرية.

Antonymy

اللفظي

Two forms with opposite meanings are called **antonyms**

ويطلق على شكلين مع المعاني المقابلة المتضادات

alive/dead, big/small, fast/slow, happy/sad, hot/cold, long/short, male/female, married/single, old/new, rich/poor, true/false.

حيا / ميتا، كبيرة / صغيرة وسريعة / بطيئة، سعيد / حزين، حار / بارد،
طويلة / قصيرة، ذكور / إناث، متزوج / واحد، القديمة / الجديدة، الغنية /
الفقيرة، صواب / خطأ.

Hyponymy

When the meaning of one form is included in the meaning of another, the relationship is described as **hyponymy**.

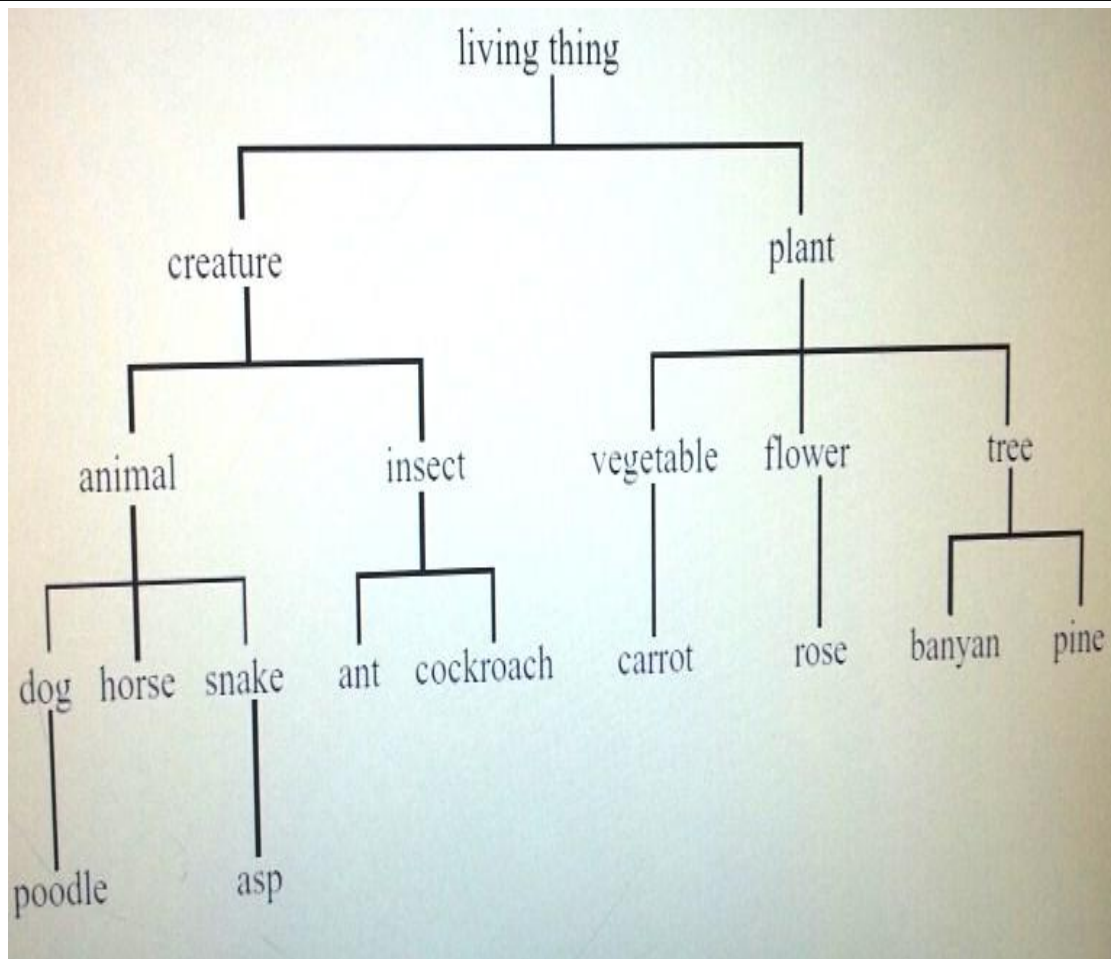
Examples are the pairs: *animal/dog*, *dog/poodle*, *vegetable/carrot*, *flower/rose*, *tree/banyan*

عندما يتم تضمين معنى شكل واحد في معنى آخر،

كما يتم وصف العلاقة hyponymy.

ومن الأمثلة على ذلك أزواج: الحيوان / كلب،

الكلب / كلب والخضروات / الجزر وزهرة / وردة، شجرة / أثاب



Prototypes

نماذج

The idea of 'the characteristic instance' of a category is known as the **prototype**.

ومن المعروف أن فكرة "المثال خاصية" ضمن تصنيف باعتباره نموذجاً أولياً.

Furniture أثاث *bench* مقعد *stool* كرسي. *clothing* ملابس

shirts قمصان *shoes* أحذية *vegetable* نباتي *carrot* جزر

potato البطاطس *tomato* طماطم

Homophones and homonyms

When two or more different (written) forms have the same pronunciation, they are described as **homophones**

عندما اثنين أو أكثر مختلفة (مكتوبة) لديها أشكال النطق نفسه،
وصفت بأنها المعاني

*bare/bear, meat/meet,
flour/flower, pail/pale, right/write, sew/so and to/too/two.*

الأدنى / هبوط واللحوم / الوفاء،
الطحين / زهرة، سطل / شاحب، والحق / الكتابة، خياطة / وحتى / غاية
/ اثنين.

Polysemy

تعدد المعاني

When we encounter two or more words with the same form and related meanings, we have what is technically known as **polysemy**

When we تواجه اثنين أو more words مع المعاني form and نفس ذات الصلة،

لدينا ما يعرف تقنيا باسم تعدد المعاني

Head رئيس

the object on top of your body

الكائن على رأس الخاصة بك هيئة

person at the top of a company or department,
and many other things

الشخص في الجزء العلوي من شركة أو دائرة،

وأشياء أخرى كثيرة

run mountain bed person Foot

person does, water does, colors do

شخص لا، لا الماء والألوان القيام

Word play

كلمة اللعب

Mary had a little lamb, we think

of a small animal, but in the comic version *Mary had a little lamb, some rice*

and vegetables, we think of a small amount of meat. The polysemy of *lamb*

allows the two interpretations

مريم كان قليلا الضأن، ونحن نعتقد

من الحيوانات الصغيرة، ولكن في النسخة المصورة ماري كان قليلا

الضأن، وبعض الأرز

والخضروات، ونفكر في كمية صغيرة من اللحوم. وتعدد المعاني من لحم الضأن

يسمح للتفسيرين

Metonymy

الكناية أو المنجاز المرسل

The relatedness of meaning found in polysemy is essentially based on similarity.

The *head* of a company is similar to the *head* of a person on top of and controlling the body

ويستند أساساً على ارتباط المعنى وجدت في تعدد المعاني على التشابه.

رئيس شركة يشبه رأس شخص على رأس والسيطرة

الجسم

There is another type of relationship between words, based simply on a close connection in everyday experience. That close connection can be based on a container–contents relation (*bottle/water, can/juice*), a whole–part relation (*car/wheels, house/roof*) or a representative–symbol relationship (*king/crown, the President/the White House*). Using one of these words to refer to the other is an example of **metonymy**

هناك نوع آخر من العلاقة بين الكلمات، ومقرها ببساطة على

علاقة وثيقة في التجربة اليومية. لا يمكن أن تعتمد هذا الصدد وثيقة

على علاقة محتويات الحاوية (زجاجة / المياه، ويمكن / عصير)، علاقة الجزء كامل

(سيارة / اطارات، منزل / سقف) أو علاقة ممثل-الرمز (الملك / ولي العهد،

الرئيس / البيت الأبيض). باستخدام واحدة من هذه الكلمات للإشارة إلى الآخر مثال الكناية

Shooshoo alsharaf